

habiter la ville en 2000/dwelling in the year 2000

grenoble (le faubourg/the outskirts)

only (la banlieue/the suburb)

quarrata (la ville diffuse/the dispersed city)



Orly — Marjolijn Boudry Pierre Boudry

Le Delta urbain et le Hub d'habitations — L'idée du projet est de faire du site du Triangle des Vœux une pièce urbaine porteuse d'un développement durable aux échelles locales, intercommunales, départementales et territoriales.

Le projet de Delta urbain propose un programme urbain interactif. Il permet à la ville de se développer dans le mouvement et dans l'espace, de vivre avec son temps et particulièrement en harmonie avec la multiplicité et la diversité de ses rythmes. Le Delta urbain rend accessible, continu, généreux l'espace public et le met en réseau.

Considérer que la Seine, l'aéroport, les grandes infrastructures, les flux deviennent des éléments structurants positifs du paysage urbain, permet de saisir leur passage et leur présence comme une véritable opportunité de s'ouvrir à l'extérieur mais aussi d'échanger plus efficacement et intelligemment.

Au confluent des flux, la Bague de la modernité est un espace de transition qui unifie, filtre, hiérarchise et organise l'ensemble des courants. Semblable à une grande vitrine ouverte sur le ciel, elle englobe le Parc du Delta et le Site des Vœux,

elle les met en valeur et les protège du bruit. Par l'ensemble des programmes qu'elle contient, elle permet à la ville d'aller à la conquête de la Seine et de pouvoir enfin y épanouir une accroche importante et de qualité.

L'idée d'ensemble est que la ville compose avec ses flux. Le Hub est un pôle d'interconnexion entre d'une part, les lignes de RER, trains, axes urbains et ses transports en communs, et la mise en place d'une nouvelle navette entre l'aéroport d'Orly et la Seine; et d'autre part, les plates-formes de logements et les équipements du Hub lui-même et de la Bague.

L'ensemble des plates-formes ont une végétation intégrée directement aux logements et détermine de cette manière une nappe végétale "artificielle" suspendue au-dessus de la végétation naturelle. Cet entrecroisement de végétation artificiel et naturel relie le site d'une part à la ville et d'autre part à la Seine.

The urban delta and the housing hub — The idea of the project is to turn the “Triangle des Vœux” site into an urban area carrying the promise of sustainable development at the local, inter-city, departmental and regional levels.

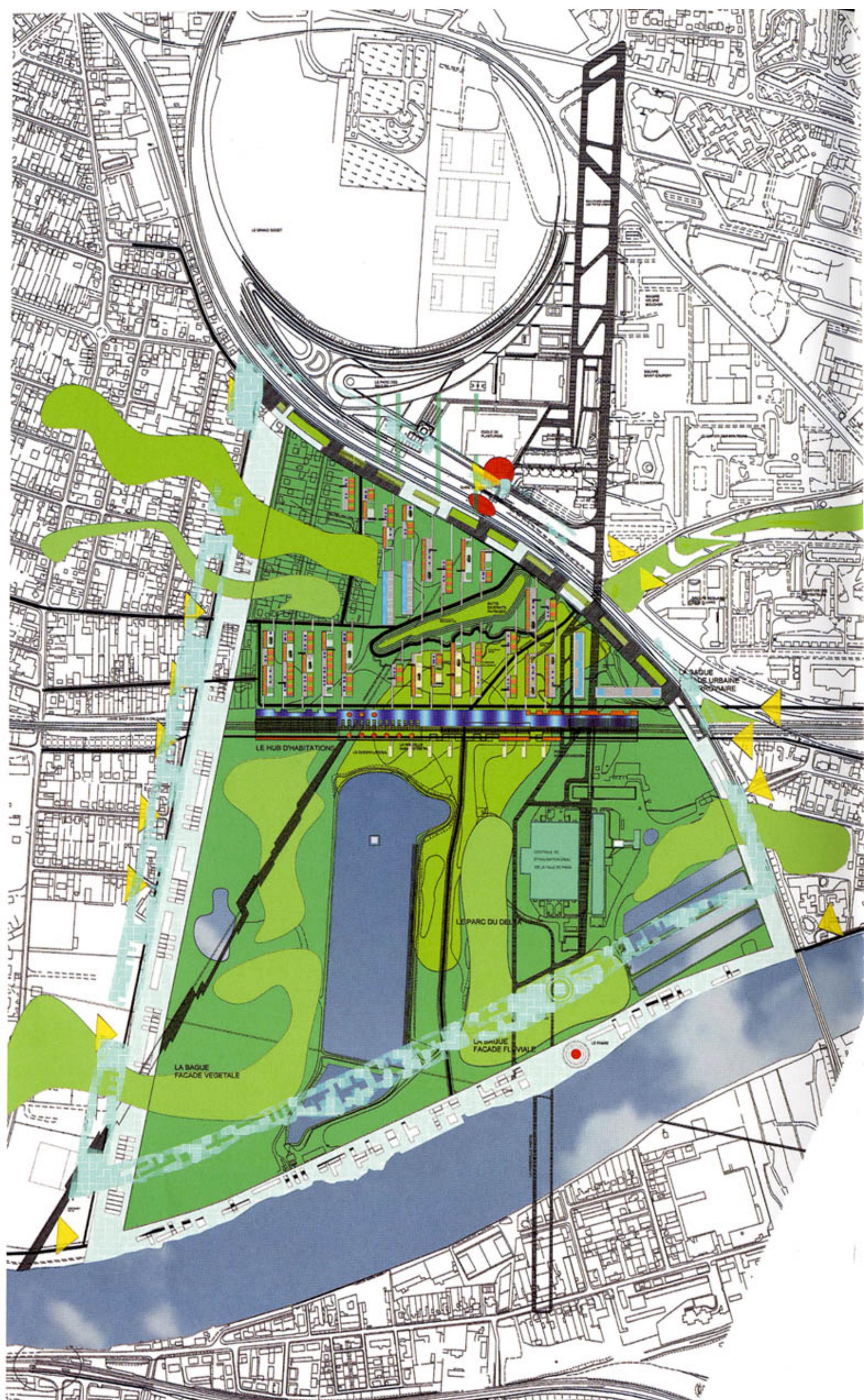
The Urban Delta project proposes an interactive urban brief, allowing the city to develop in motion and space, living in tune with the times and especially in harmony with the many, varied paces of contemporary life. The Urban Delta makes public space accessible, continuous, generous and part of a network.

When the Seine, the airport, the major infrastructures and rivers are considered as positive structuring components of the urban landscape, it becomes possible to grasp their passage and their presence as a genuine opportunity to open outwards as well as to exchange more efficiently and intelligently.

At the point where the various flows come together, the Ring of modernity is a transitional area unifying, filtering, setting up a hierarchy and organising all of the currents. Like a huge store window opening onto the sky, it encompasses

the Delta Park and the “Vœux” site, enhances them and protects them from noise. Through the combination of briefs it contains, it allows the city to set out to conquer the Seine and finally succeed in developing a major, high-quality hold.

The over-arching idea is to enable the city to come to terms with its flows. The Hub is a centre of interconnection between rapid train and regular train lines, urban roads and public transport, and a new shuttle bus running between Orly Airport and the Seine, on the one hand; and, on the other hand, the housing and facilities platforms of the Hub itself and the Ring. All the platforms have greenery directly included with the housing, thus creating an “artificial” expanse of plant life suspended above the natural vegetation. This intersection of artificial and natural vegetation links the site to the city as well as to the Seine.





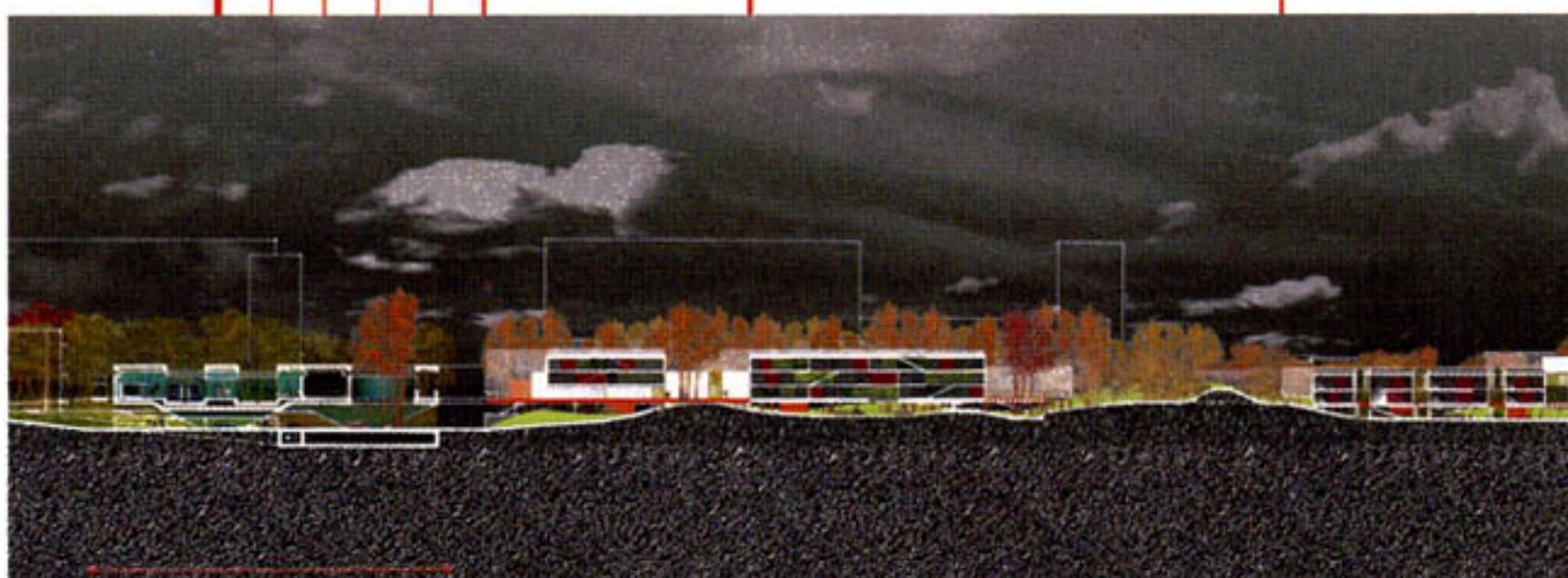
121

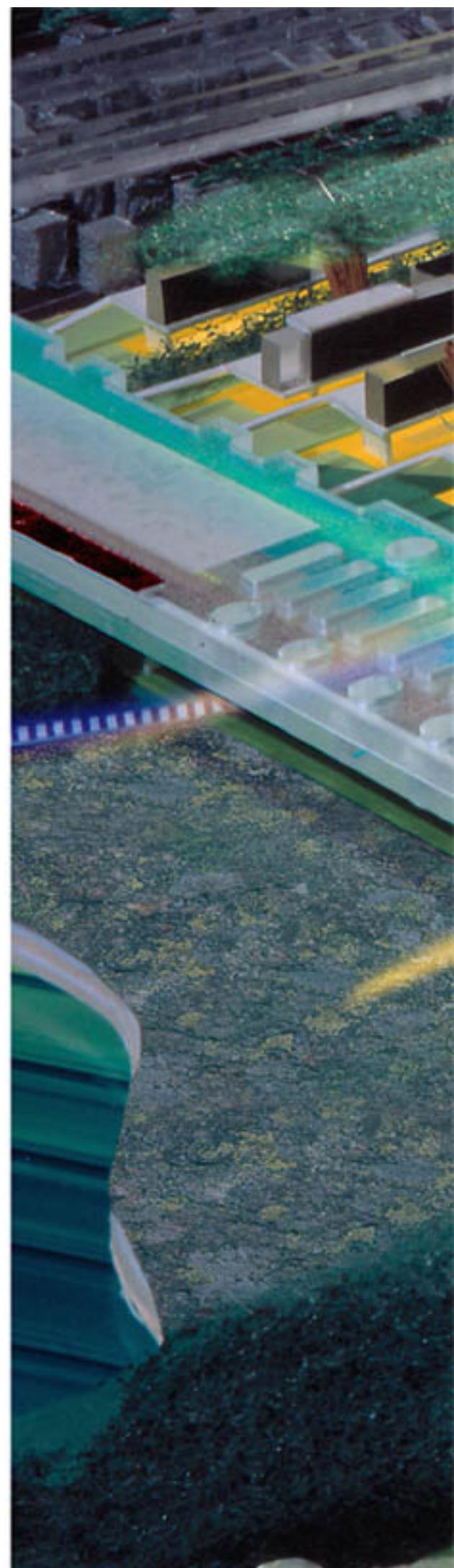
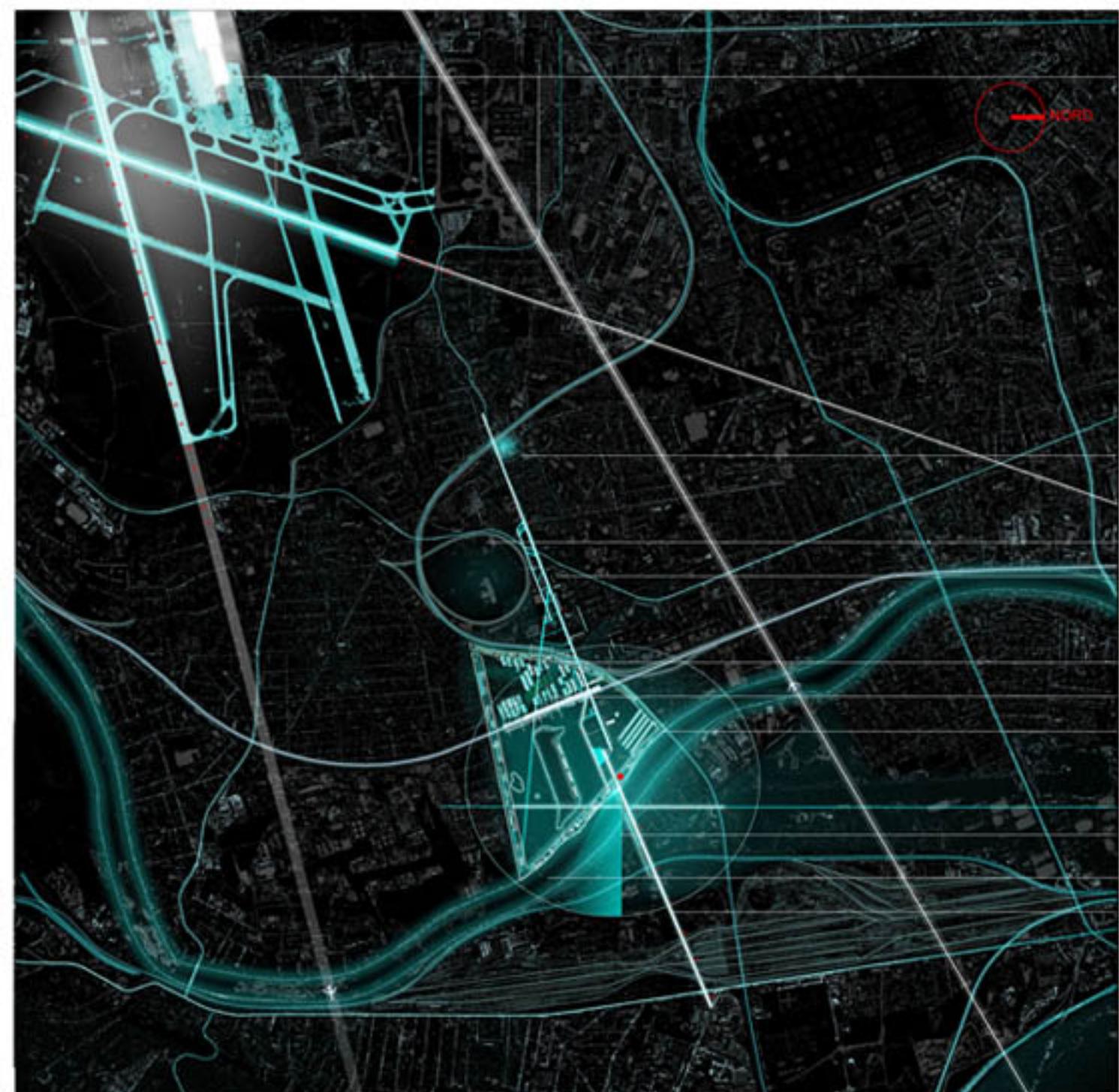
la gare des saules
RER-TGV-marchandises/
saules station (RER rapid
commuter train-TGV high-
speed train-freight trains)

la bague, façade
ferroviaire et urbaine/
the ring, railway
and urban façade

la plate-forme
d'habitations/
the housing platform

0 10 50 100



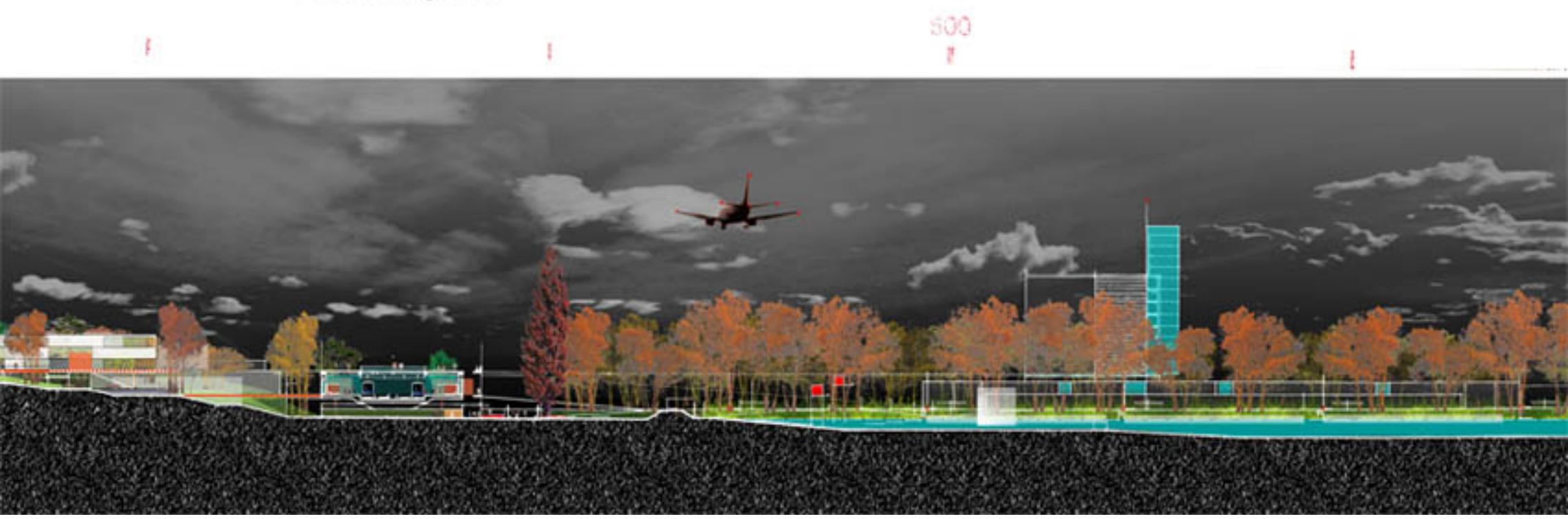


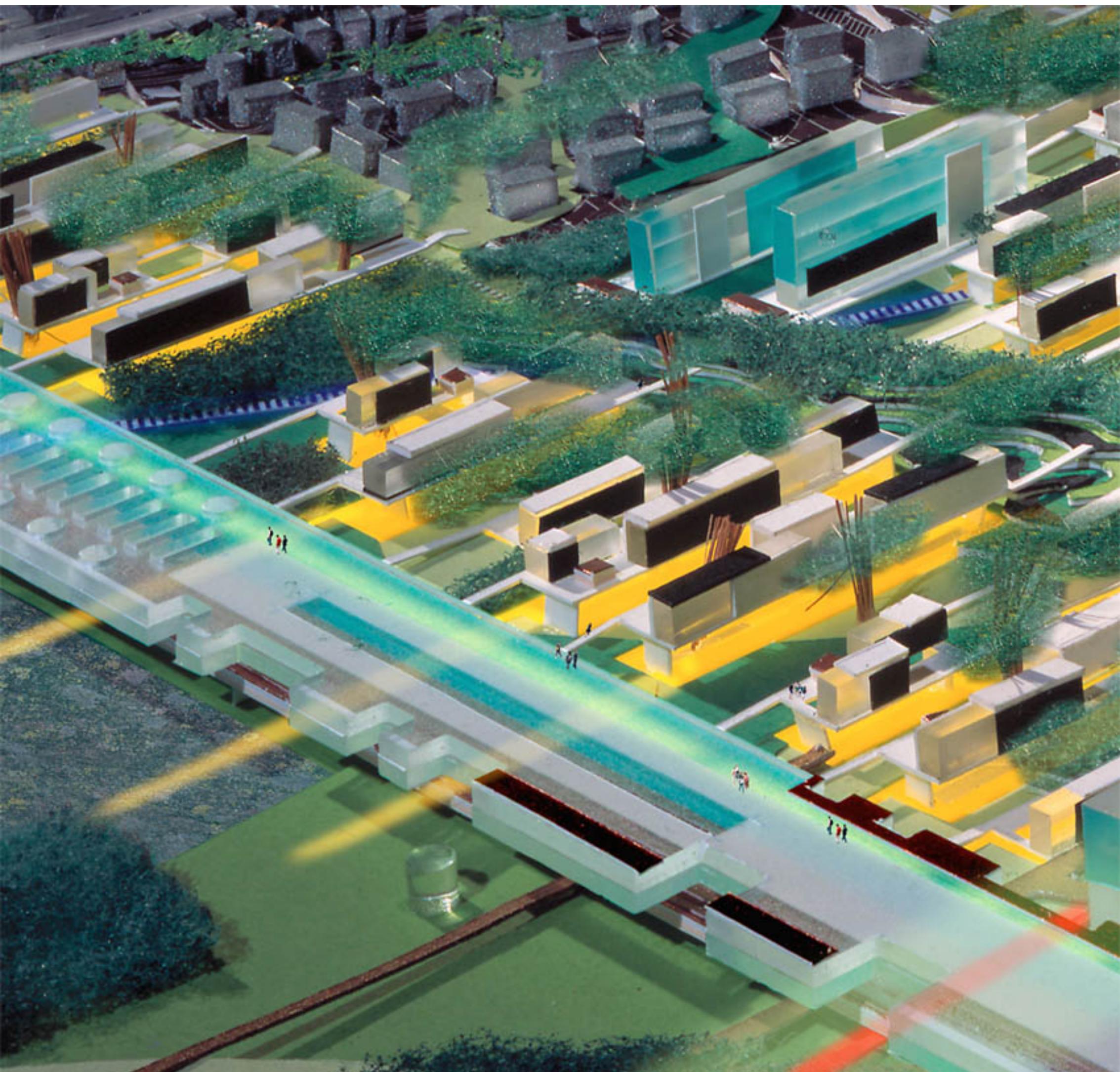
^ plan lumière de l'aéroport à la Seine/lighting plan from the airport to the Seine

le hub concept
lié à l'interconnexion
des flux/the hub,
a concept linked
to connecting flows

la piste urbaine/
urban path

usine d'épuration des
eaux de Paris/Paris
water treatment plant



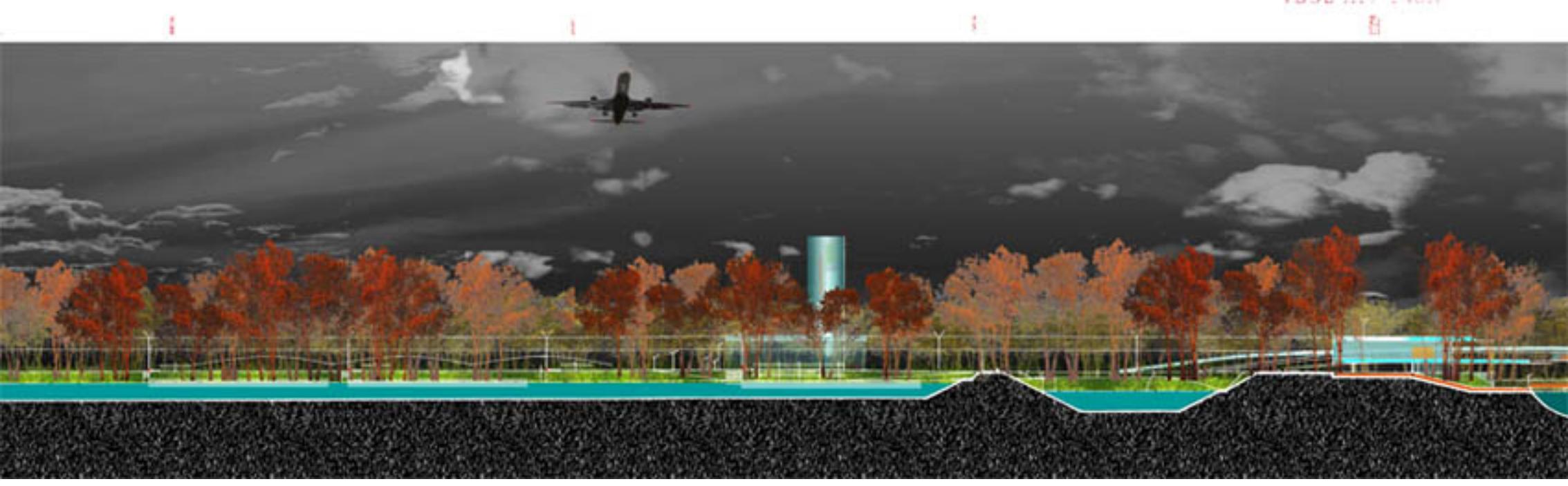


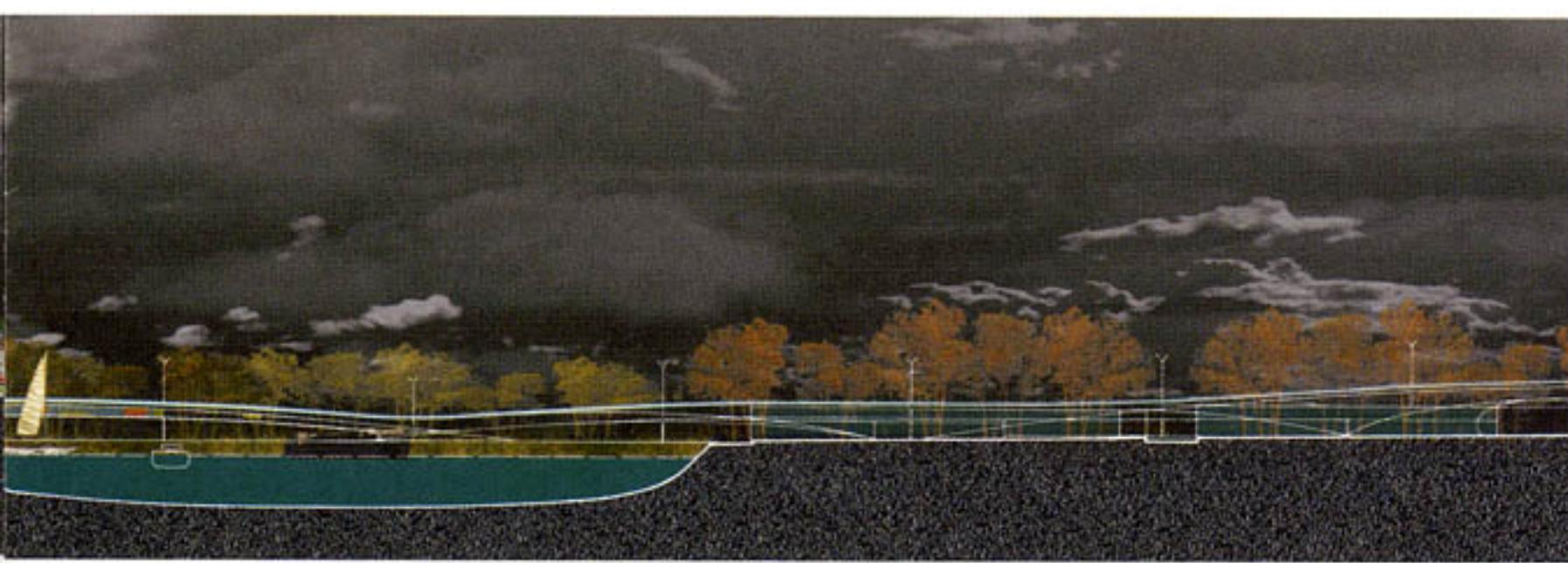
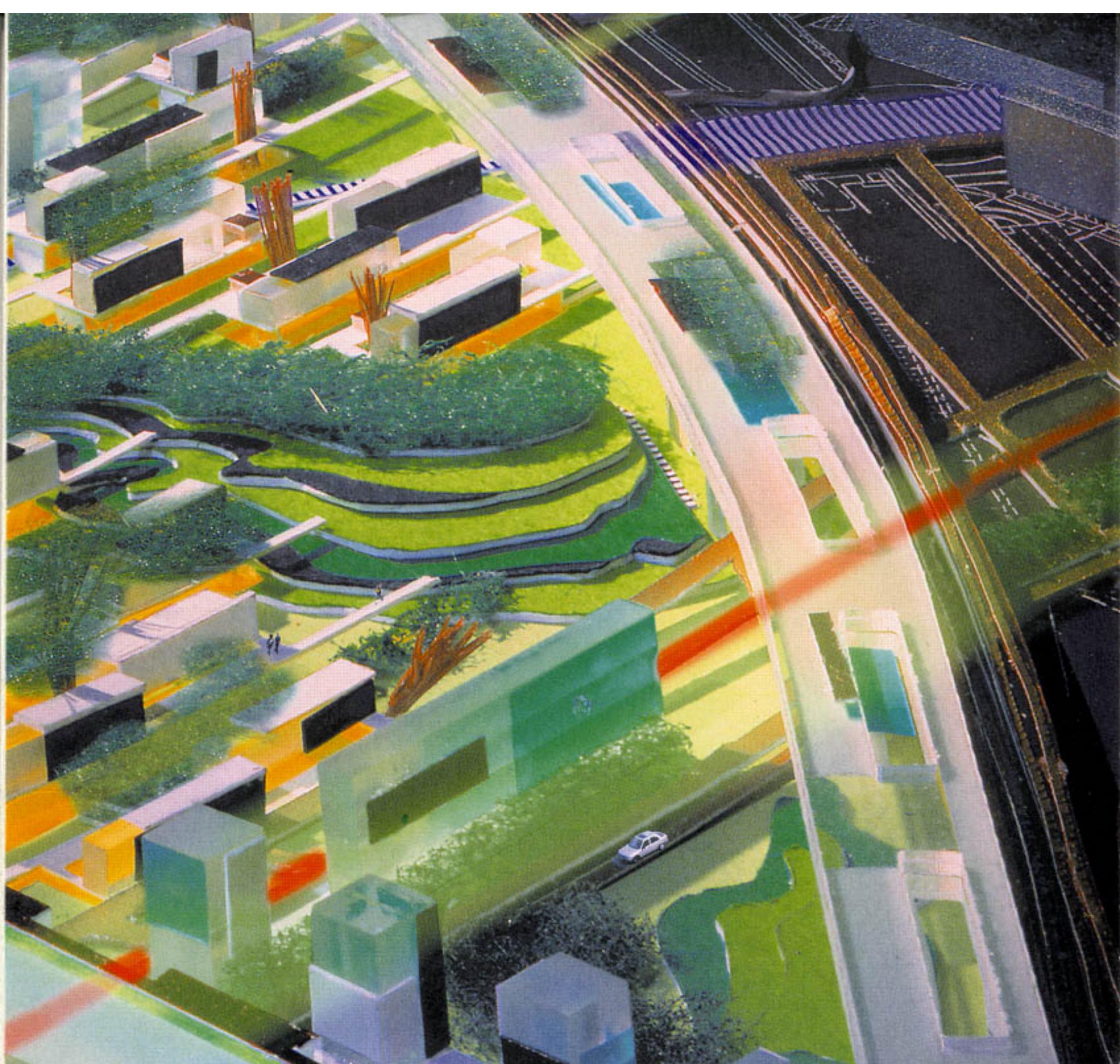
le grand parc
du Delta/the large
Delta park

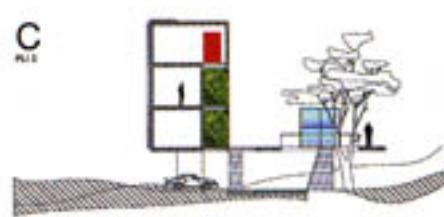
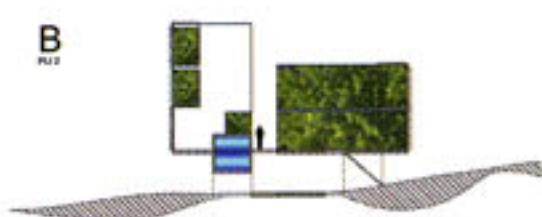
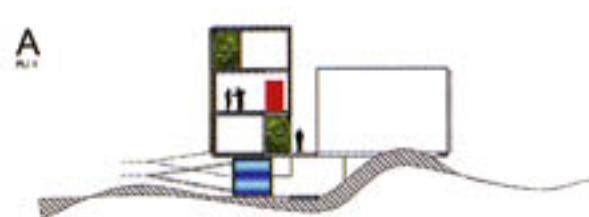
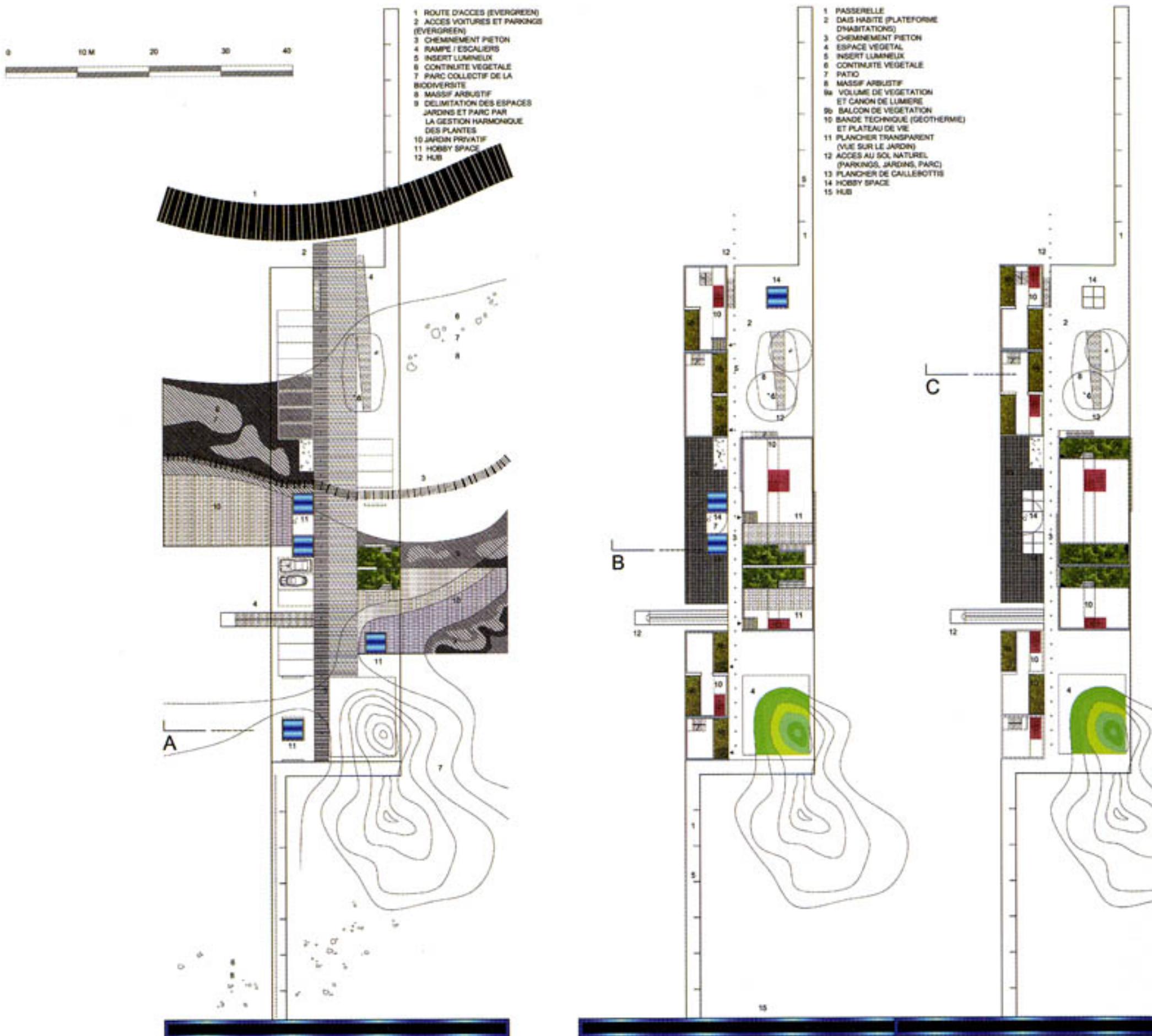
façade fluviale/
riverfront

passerelle
habitée/
lived-in
footbridge

1000 m / 1 km

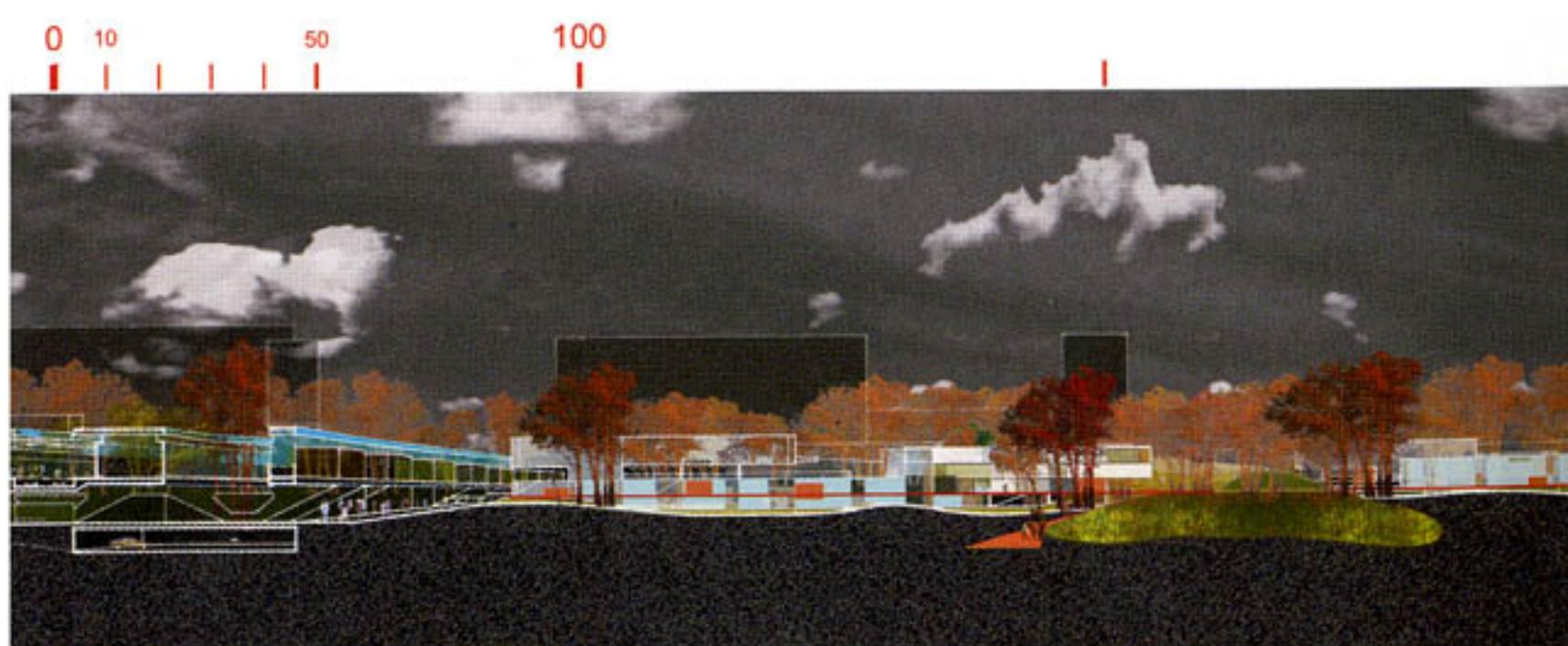




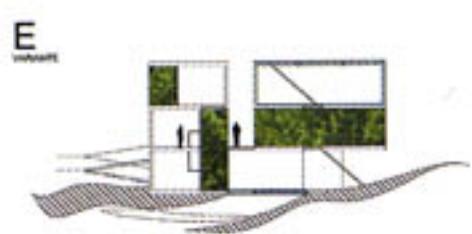


la bague, façade
ferroviaire et urbaine/
the ring, railway
and urban façade

la plate-forme
d'habitations/
the housing platform

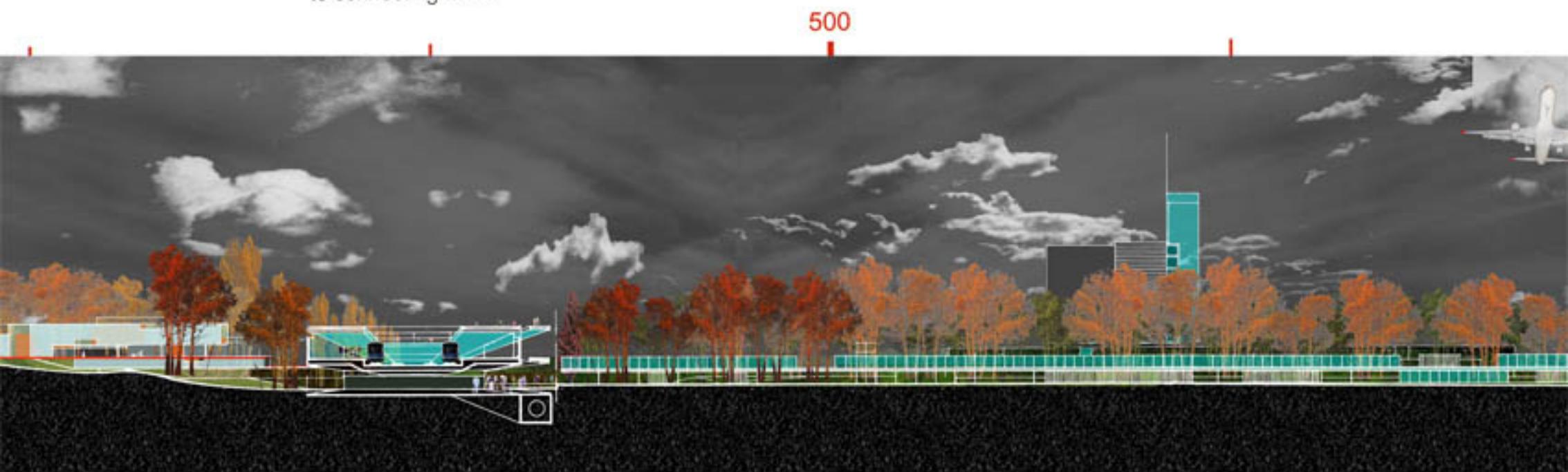


- 1 PASSERELLE
- 2 DAIIS HABITÉ (PLATE-FORME D'HABITATIONS)
- 3 CHEMINEMENT PIÉTON
- 4 ESPACE VÉGÉTAL
- 5 INSERT LUMINEUX
- 6 CONTINUITÉ VÉGÉTALE
- 7 PATIO
- 8 MASSIF ARBUSTIF
- 9 VOLUME DE VÉGÉTATION ET CANON DE LUMIÈRE
- 10 BALCON DE VÉGÉTATION
- 11 BANDE TECHNIQUE ET PLATEAU DE VIE
- 12 ACCÈS AU SOL NATUREL (PARKINGS, JARDINS, PARC)
- 13 HOBBY SPACE
- 14 HUB
- 15 TOITURE PLANTEE ACCESSIBLE



le hub concept
lié à l'interconnexion
des flux/the hub,
a concept linked
to connecting flows

façade végétale/
vegetal façade





le grand parc
du Delta/the large
delta park

1000 m / 1 km

